



Das Original

Anaerobe Dichtstoffe

информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕС) 2020/878

Дата на издаване: 16.03.2020

Дата на редакцията: 09.09.2026

версия/заменена версия: 7.1/7.0

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

Форма на продукта : Смес
Име на продукта : Anaerobe Dichtstoffe
EL-Add 48, EL-Fil 77, EL-Liq 73, EL-Liq 74, EL-Loc 43, EL-Loc 70
Код на продукта : EL-Add 48: 954.030 (50 ml)
EL-Fil 77: 954.020 (50 ml)
EL-Liq 73: 777.792 (50 ml)
EL-Liq 74: 461.682 (50 ml)
EL-Loc 43: 700.501 (10 ml), 954.000 (50 ml)
EL-Loc 70: 700.521 (10 ml), 954.010 (50 ml)
UFI : C200-U0CW-6002-QCNF

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

1.2.1. Идентифицирани употреби

Предназначено за масова употреба
Употреба на веществото/сместа : Лепило, уплътняващо вещество

1.2.2. Употреби, които не се препоръчват

Няма налична допълнителна информация

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител

ElringKlinger AG
Max-Eyth-Straße 2
72581 Dettingen/Erms - Германия
T +49 (0)7123 724 799
det.iam.sdb@elringklinger.com

Доставчик

информационен лист за безопасност: DLAC Dienstleistungsagentur Chemie GmbH, E-mail: sds@dlac.-gmbh.de

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Страна	Организация/Компания	Адрес	Телефон за спешни случаи
България	Клиника по токсикология Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"	бул. Ген. Едуард И. Тотлебен 21 1606 Sofia	+359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класифицирането съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Не се класифицира

Физико-химични неблагоприятни ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

При предвидените условия на нормална употреба не представлява съществена опасност.

2.2. Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

EUN фрази : EUN210 - Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

2.3. Други опасности

Сместа не съдържа вещества, класифицирани като PBT или vPvB, в концентрации над 0,1%. Сместа не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка, изготвен в съответствие с член 59(1), параграф 1 от REACH, за притежаването на свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, или за което/които не е установено, че има(т) свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, в съответствие с критериите, определени в Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията в концентрация, равна или по-висока от 0,1 тегловен %.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1. Вещества

Не е приложимо

Anaerobe Dichtstoffe

информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕС) 2020/878

3.2. Смес			
Наименование	Идентификатори на продукта	%	Класифицирането съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
Оксидипропил дибензоат	(CAS №) 27138-31-4 (EO №) 248-258-5 (REACH №) 01-2119529241-49-XXXX	< 15	Aquatic Chronic 3, H412
Титанов диоксид	(CAS №) 13463-67-7 (EO №) 236-675-5 (REACH №) 01-2119489379-17-XXXX	< 1	Carc. 2, H351

Други подходящи съставки:

Име	Идентификатори на продукта	Класифицирането съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
Силициев диоксид	(CAS №) 7631-86-9 (EO №) 231-545-4	Некласифициран

Пълен текст на H-фразите: вижте раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ	
Първа помощ - общи мерки	: При неразположение потърсете медицински съвет. Покажете информационния лист за безопасност, опаковката или етикета на продукта. Никога не давайте нищо през устата на човек в безсъзнание. Поставете засегнатото лице в позиция за възстановяване.
Първа помощ при вдишване	: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
Първа помощ при контакт с кожата	: Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Измийте обилно със сапун и вода.
Първа помощ при контакт с очите	: ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
Първа помощ при поглъщане	: Изплакнете устата. Да се даде много вода за пиене с предпазна цел. НЕ предизвиквайте повръщане.
4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти	
Симптоми/наранявания	: При предвидените условия на нормална употреба не представлява съществена опасност.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение	
Да се лекува симптоматично.	

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене на пожар	
Подходящи пожарогасителни средства	: Използвайте пожарогасителни средства, подходящи за околния пожар. Въглероден диоксид. Прах за гасене. Пулверизирана вода. При значителен огън: пяна устойчива на алкохол.
Неподходящи пожарогасителни средства	: Да не се използва силна водна струя.
5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа	
Опасни продукти на разпадане в случай на пожар	: Въглероден диоксид. Въглероден монооксид. Токсични газове, изпарения. Силициеви оксиди. Флуороводород. Азотни оксиди. Серни оксиди.
5.3. Съвети за пожарникарите	
Противопожарни мерки	: Да се използва водно оросяване или пулверизация за охлаждане на експонираните контейнери. Да не се допуска (не се изхвърля) използваната за гасене вода да попада в околната среда.
Защита при гасене на пожар	: Да се използва автономен респираторен апарат както и защитно облекло.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи	
Общи мерки	: Да се осигурява подходяща вентилация. Не дишайте изпарения. Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт.
6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи	
Аварийни планове	: Да се евакуира ненужният персонал.
6.1.2. За лицата, отговорни за спешни случаи	
Защитни средства	: Използвайте предписаните лични предпазни средства. За повече информация, вижте раздел 8: "Контрол на експозицията/ лични предпазни средства".
6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда	
Да се предотврати попадането в канализацията и обществени водоеми.	

Anaerobe Dichtstoffe

информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕС) 2020/878

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Методи за почистване : Избършете с абсорбиращ материал (например кърпа). Разсипаният материал се попива колкото се може по-бързо с инертна маса, като например глина или инфузорна пръст. Да се държи затворено в подходящ съд с цел елиминиране. Да се унищожат съгласно приложимите местни препоръки.

6.4. Позоваване на други раздели

Да се види раздел 8 що се отнася до индивидуалната защита, която трябва да се използва. Да се види раздел 13 що се отнася до елиминирането на отпадъците получени в резултат на почистването.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Предпазни мерки за безопасна работа : Да се осигури добро проветряване на работното място. Избягвайте вдишване на изпарения, аерозоли. Да се избягва контакт с очите и кожата. Носете лични предпазни средства.

Хигиенни мерки : Да се манипулира в съответствие с изискванията на добрата промишлена хигиена и процедурите за безопасност. Да се измият ръцете и другите експонирани области с мек сапун и вода преди употреба на храна, пиетета или пушене, както и при приключване на работа. По време на работа да не се яде, пие и пуши.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Условия за съхраняване : Да се съхранява в оригиналната опаковка. Съдът да се съхранява плътно затворен. Да се съхранява на сухо, хладно и добре проветрено място. Да се пази от топлина. Да се пази от пряка слънчева светлина.

Температура на съхранение : < 20 °C

Указания за съвместно съхраняване : Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Лепило, уплътняващо вещество

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Силициев диоксид (7631-86-9)		
България	Местно наименование	Силициев диоксид свободен, аморфен, синтетичен от кон-дензационни и електротер-мични процеси
България	OEL TWA (mg/m³)	0,07 mg/m³ (респирабилна фракция)
Титанов диоксид (13463-67-7)		
България	Местно наименование	Титанов диоксид, Респирабилен прах
България	OEL TWA (mg/m³)	10 mg/m³
Оксидипропил дибензоат (27138-31-4)		
DNEL/DMEL (Работници)		
дългосрочна - системни ефекти, дермална	10 mg/kg телесно тегло/ден	
дългосрочна - системни ефекти, вдишване	8,8 mg/m³	
остра - системни ефекти, дермална	170 mg/kg телесно тегло/ден	
остра - системни ефекти, вдишване	35,08 mg/m³	
DNEL/DMEL (Общото население)		
дългосрочна - системни ефекти, дермална	2,5 mg/kg телесно тегло/ден	
дългосрочна - системни ефекти, вдишване	8,69 mg/m³	
дългосрочна - системни ефекти, орална	5 mg/kg телесно тегло/ден	
остра - системни ефекти, дермална	80 mg/kg телесно тегло/ден	
остра - системни ефекти, вдишване	8,7 mg/m³	
остра - системни ефекти, орална	80 mg/kg телесно тегло/ден	
PNEC (Вода)		
PNEC вода (сладка вода)	0,02 mg/l	
PNEC вода (морска вода)	0,002 mg/l	
PNEC вода (периодично освобождаване, сладка вода)	0,04 mg/l	
PNEC вода (периодично освобождаване, морска вода)	0,01 mg/l	
PNEC (Утайка)		
PNEC утайки (сладка вода)	8,03 mg/kg сухо тегло	
PNEC утайки (морска вода)	0,803 mg/kg сухо тегло	
PNEC (Почва)		
PNEC Почва	1 mg/kg сухо тегло	
PNEC (Орална)		

Anaerobe Dichtstoffe

информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕС) 2020/878

Оксидипропил дибензоат (27138-31-4)

PNEC орална (вторично отравяне) 333 mg/kg храна

PNEC (STP)

PNEC пречиствателна станция 10 mg/l

8.2. Контрол на експозицията

- Подходящ технически контрол : Да се осигури местна смукателна вентилация или вентилация на общото помещение, за да се сведат до минимум концентрациите на изпарения.
- Защита на ръцете : Да се носят подходящи ръкавици (EN 374). Нитрилен каучук, > 0,56 mm. Точното време на пробив трябва да се установи от производителя на защитните ръкавици и трябва да се спазва.
- Защита на очите : Химически очила или защитни очила (EN ISO 16321).
- Защита на кожата и тялото : Да се носи подходящо защитно облекло (EN 14605, EN 13982).
- Дихателна защита : Когато е възможна експозиция чрез вдишване при употреба, препоръчва се защитни дихателни средства. Респиратор с тип филтър: P2 (EN 14387).
- Контрол на излагането върху околната среда : Да се избягва изпускане в околната среда.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

- Агрегатно състояние : Течност
- Цвят : Варира в зависимост от оцветяването
- Мирис : Характерен
- Точка на топене/точка на замръзване : Няма налични данни
- Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене : Няма налични данни
- Запалимост : Няма налични данни
- Долна и горна граница на експлозивност : Няма налични данни
- Пламна температура : > 60 °C
- Температура на самозапалване : Няма налични данни
- Температура на разлагане : Няма налични данни
- pH : Няма налични данни
- Кинематичен вискозитет : Няма налични данни
- Разтворимост : Няма налични данни
- Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност) : Не се прилага
- Налягане на парите : Няма налични данни
- Плътност и/или относителна плътност : Няма налични данни
- Относителна плътност на парите : Няма налични данни
- Характеристики на частиците : Не се прилага

9.2. Друга информация

9.2.1. Информация във връзка с класовете на физична опасност

- Експлозивни свойства : Няма
- Оксидиращи свойства : Няма

9.2.2. Други характеристики за безопасност

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реакционна способност

Може да протече екзотермична полимеризация.

10.2. Химична стабилност

Стабилен при условията на употреба и съхранение препоръчани в раздел 7.

10.3. Възможност за опасни реакции

Няма при нормално използване.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Висока температура.

10.5. Несъвместими материали

Киселини, пероксиди, мед, силни окислителни.

Anaerobe Dichtstoffe

информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕС) 2020/878

10.6. Опасни продукти на разпадане

Няма познати опасни продукти на разпад. При пожар: Въглероден диоксид. Въглероден монооксид. Токсични газове, изпарения. Силициеви оксиди. Флуороводород. Азотни оксиди. Серни оксиди.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

Оксидипропил дибензоат (27138-31-4)	
LD50 орално плъх	3914 mg/kg
LD50 дермално плъх	> 2000 mg/kg
LC50 вдишване плъх	> 200 mg/l/4 h

Корозивност/дразнене на кожата : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

Респираторна или кожна сенсibiliзация : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

Мутагенност на зародишните клетки : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

Канцерогенност : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

Репродуктивна токсичност : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

СОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

СОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

Опасност при вдишване : Некласифициран
На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

11.2. Информация за други опасности

11.2.1. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Нарушение на функциите на ендокринната система по отношение на здравето на човека : Сместа няма ендокринни разрушаващи свойства

11.2.2. Друга информация

Потенциални неблагоприятни последици за човешкото здраве и симптоми : На базата на наличните данни, критериите за класифициране не са изпълнени

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Остра водна токсичност : Не се класифицира
Хронична водна токсичност : Не се класифицира

Оксидипропил дибензоат (27138-31-4)	
LC50 Риби	3,7 mg/l 96 h, Pimephales promelas
EL50 Ракообразни	19,3 mg/l 48 h, Daphnia magna
EL50 Водорасли	4,9 mg/l 72 h, Raphidocelis subcapitata
NOEC Ракообразни	5,6 mg/l 21 d, Daphnia magna
NOELR Водорасли	1 mg/l 72 h, Raphidocelis subcapitata

12.2. Устойчивост и разградиомост

Оксидипропил дибензоат (27138-31-4)	
Устойчивост и разградиомост	Лесно биоразградиомо.
Биоразграждане	87 %, 29 d (EPA OPPTS 835.3110)

12.3. Биоакмулираща способност

Няма налична допълнителна информация

12.4. Преносимост в почвата

Няма налична допълнителна информация

Anaerobe Dichtstoffe

информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕС) 2020/878

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Които не отговарят на устойчиви, биоакумулиращи и токсични (PBT), много устойчиви и много биоакумулиращи (vPvB) критерии.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Нарушение на функциите на ендокринната система по отношение на околната среда : Сместа няма ендокринни разрушаващи свойства

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Местно законодателство (отпадъци) : Да се депонира по безопасен начин в съответствие с местните/националните разпоредби.

Методи за третиране на отпадъци : Да не се изпуска в канализацията. Да не се елиминира с домашните отпадъци.

Код съгласно Европейския списък на отпадъците (LoW) : 08 04 10 - отпадъчни лепила/адхезиви и уплътняващи материали, различни от упоменатите в 08 04 09

Европейския код за отпадъка : Валидните номера на европейския код за отпадъка (EEC) са свързани с източника. Следователно, производителят не може да определи номерата на европейския код за отпадъка (EEC) за продукти, които се използват в различни сектори. Посочените номера на европейския код за отпадъка (EEC) са само като препоръка към потребителите.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Съгласни изискванията на ADR / IMDG / IATA

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

Номер по списъка на ООН (ADR) : Не се прилага

Номер по списъка на ООН (IMDG) : Не се прилага

Номер по списъка на ООН (IATA) : Не се прилага

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН

Точно превозно наименование (ADR) : Не се прилага

Точно превозно наименование (IMDG) : Не се прилага

Точно превозно наименование (IATA) : Не се прилага

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADR

Клас(ове) на опасност при транспортиране (ADR) : Не се прилага

IMDG

Клас(ове) на опасност при транспортиране (IMDG) : Не се прилага

IATA

Клас(ове) на опасност при транспортиране (IATA) : Не се прилага

14.4. Опаковъчна група

Опаковъчна група (ADR) : Не се прилага

Опаковъчна група (IMDG) : Не се прилага

Опаковъчна група (IATA) : Не се прилага

14.5. Опасности за околната среда

Опасно за околната среда : Не

Морски замърсител : Не

Друга информация : Няма допълнителна налична информация

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Сухопътен транспорт

Не се прилага

Транспорт по море

Не се прилага

Въздушен транспорт

Не се прилага

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не се прилага

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

15.1.1. Наредби на ЕС

REACH, Приложение XIV (Списък на веществата за разрешаване)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в Приложение XIV на REACH (Списък на веществата за разрешаване).

REACH Списък с кандидат-вещества (SVHC)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка на REACH с кандидат-вещества.

Регламент PIC (ЕС 649/2012, Предварително обосновано съгласие)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в PIC списъка (Регламент ЕС 649/2012 относно износа и вноса на опасни химикали).

Регламент относно УОЗ (ЕС 2019/1021, Устойчиви органични замърсители)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с УОЗ (Регламент ЕС 2019/1021 относно устойчивите органични замърсители).

Регламент относно веществата, които нарушават озоновия слой (ЕС 2024/590)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с вещества, които нарушават озоновия слой (Регламент (ЕС) 2024/590 относно веществата, които нарушават озоновия слой).

Регламент относно прекурсорите на взривни вещества (ЕС 2019/1148)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с прекурсори на взривни вещества (Регламент ЕС 2019/1148 за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества).

Регламент относно прекурсорите на наркотични вещества (ЕО 273/2004)

Не съдържа вещество(а), включено(и) в списъка с Прекурсори на наркотичните вещества (Регламент ЕО 273/2004 относно производството и пускането на пазара на определени вещества, използвани за незаконно производство на наркотични или психотропни вещества).

15.1.2. Национални разпоредби

Няма налична допълнителна информация

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Източници на данни : РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006.

Промени в сравнение с предишната версия : Раздел 1.1

Съкращения и акроними:

ADR	Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе
CLP	Регламент (ЕО) № 1272/2008 година относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси
DMEL	Получена минимална действаща доза (Derived Minimal Effect Level)
DNEL	Получена недействаща доза (Derived No-Effect Level)
EC50	Ефективната концентрация на веществото, която причинява 50% от максималната реакции (Средна смъртоносна концентрация)
IATA	Международна асоциация за въздушен транспорт (International Air Transport Association)
IMDG	„Международен кодекс за превоз на опасни товари по море“ относно превоза на опасни товари по море
LC50	Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална концентрация)
LD50	Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза)
NOEC/L	Концентрация/Ниво без наблюдавано въздействие (No Observed Effect Concentration/Level)
PBT	Устойчиво, биоакумулиращо и токсично вещество (Persistent, Bioaccumulative, Toxic)
PNEC	Предполагаема недействаща концентрация (Predicted No-Effect Concentration)

Anaerobe Dichtstoffe

информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕС) 2020/878

REACH	Регламент (ЕО) № 1907/2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали
STP	Пречиствателна станция за отпадни води (Sewage Treatment Plant)
UFI	Уникален идентификатор на формулата (Unique Formula Identifier)
vPvB	Много устойчиво и много биоакумулиращо (Very Persistent and Very Bioaccumulative)
ИЛБ (SDS)	Информационен лист за безопасност (Safety Data Sheet)
ОИСР (OECD)	Организация за икономическо сътрудничество и развитие (Organisation for Economic Cooperation and Development)

Пълен текст на H-и EUN-фразите:

Aquatic Chronic 3	Опасно за водната среда — хронична опасност, категория 3
Carc. 2	Канцерогенност, категория на опасност 2
H351	Предполага се, че причинява рак
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект

ИЛБ ЕС (REACH Приложение II)

Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта.